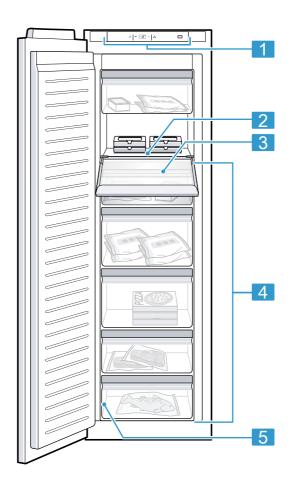


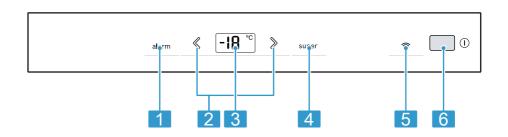


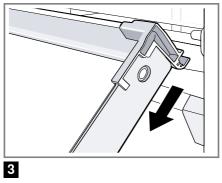
Freezer

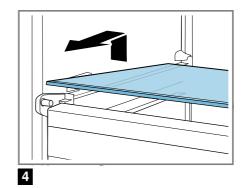
GIN81H..

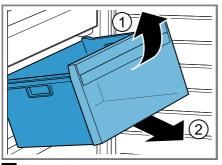
[zh-tw	】使用手冊	冷凍箱	4
[en]	Information for Use	Freezer	20











zh-tw 目錄

目錄

1 安全性	. 5	9.1 機門警示	11
1.1 一般提示說明		9.2 溫度警示	
1.2 依規定使用		10 Home Connect	12
1.3 使用者限制		10.1 設定Home Connect APP	
1.4 運輸安全		10.2 設定 Home Connect	12
1.5 安裝的安全性		10.3 安裝 Home Connect 軟體的更	
1.6 使用安全性		新程式	12
1.7 電器損壞		10.4 重置 Home Connect 設定	
2 避免財物損失	. 8	10.5 資料保護	
3 環境保護和節省能源	. 8	11 冷凍室	
3.1 包材廢棄處理		11.1 冷凍能力	
3.2 節能	. 8	11.2 充份利用冷凍室容積	
4 安裝和連接	. 9	11.3 將食物存放到冷凍室的秘訣	
4.1 出貨內容物清單		11.4 冷凍新鮮食物的秘訣	
4.2 安裝地點考量要件	. 9	11.5 冷凍物品在 -18°C 下的保存	
4.3 安裝電器	. 9	時間11.6 冷凍物品的解凍方式	14
4.4 第一次使用本電器的事前準備工			
作		12 除霜	
4.5 接通電器電源		12.1 冷凍室除霜	
5 深入瞭解		13 清潔和保養	
5.1 電器		13.1 清潔電器的事前準備工作	
5.2 操作面板		13.2 清潔電器	
6 配置		13.3 取出配件	
6.1 冷凍室門		14 排除故障	
6.2 配件	10	14.1 停電	
7 基本操作	10	14.2 執行電器自檢程序	
7.1 開機		15 存放和廢棄處理	
7.2 操作注意事項:		15.1 將本電器停止運轉	
7.3 關機	11	15.2 舊電器廢棄處理	
7.4 設定溫度		16 客戶服務	18
8 附加功能	11	16.1 產品編號(E-Nr.)和生產編號	
8.1 自動Super (急速) 冷凍		(FD)	18
8.2 手動 Super (急速) 冷凍	11	17 技術資料	18
9 警報	11	18 符合性聲明	18

1 安全性

請注意以下的安全提示說明。

1.1 一般提示說明

- 請詳讀本說明書。
- 請妥善保管本說明書和產品資訊,以備日後查閱或提供給下一位使用者。
- 如本電器於運送途中受損,請勿連接本電器。

1.2 依規定使用

本電器僅可採內嵌式安裝。

本電器只能用於以下用途:

- 用於冷凍食物和製作冰塊。
- 僅限私人家庭和居家環境的室內區域。
- 高度在海拔2000公尺以下。

1.3 使用者限制

凡年滿8歲的孩童和身體、感官或智力有缺陷之人士及缺乏相關經驗和/或知識之人士,應在負責安全使用電器人員的監督或指導下,瞭解使用電器可能帶來的危險後,方能使用本電器。

孩童不得將本電器當成玩具玩耍。

孩童除非在監督下,否則不得進行清潔及保養的工作。

經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有 干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

1.4 運輸安全

△ 警告 - 受傷風險!

抬起電器時,電器沈重的重量可能會造成受傷。

▶ 請勿獨自抬起電器。

1.5 安裝的安全性

△ 警告 - 觸電風險!

安裝不當可能導致危險。

- ▶ 僅限按規格銘板所提供之資訊連接並運行本電器。
- ► 僅限透過按規定安裝接地保護的插座將本電器連接到帶有交流電的 主電源。
- ▶ 房屋電路安裝的接地系統必須按規定進行安裝。
- ▶ 切勿透過定時器或遙控器等外部開關裝置為本電器供電。
- ▶ 本機安裝完成後,必須可以方便地插入或拔除電源插頭,或者若無 法方便地插入或拔除插頭,必須根據安裝規定的要求,在進行固定 的電路安裝時應安裝切斷裝置。
- ▶ 安裝本電器時、請確保電源線未受到擠壓或損壞。

電源線絕緣層若損壞可能發生危險。

▶ 請勿將電源線靠近熱源。

△ 警告 - 爆炸風險!

若關閉本電器的通風口,製冷循環迴路萬一發生洩漏時,燃氣和空氣可能會形成易燃的混合體。

▶ 請勿關閉電器外殼或機身內部的通風口。

△ 警告 - 火災風險!

使用電源延長線和未經許可的轉接器可能發生危險。

- ▶ 請勿使用延長線或多孔延長線。
- ▶ 僅使用製造商批准的轉接器和電源線。
- ▶ 若電源連接線過短,而且沒有更長的電源線,請聯絡專業的電氣公司來修改家用配電系統。

便攜式多孔延長線或行動電源可能會過熱並導致火災。

▶ 便攜式多孔延長線或行動電源不可置於電器背面。

1.6 使用安全性

△ 警告 – 觸電風險!

濕氣滲入可能會導致觸電。

- ▶ 本電器僅限於室內使用。
- ▶ 切勿將本電器置於高溫或潮濕處。
- ▶ 請勿使用蒸氣清潔機或高壓清潔機清潔本電器。

△ 警告 - 窒息風險!

孩童有可能用包材將頭部套住或將自己纏住而造成窒息。

▶ 請確保孩童遠離包材。

- ▶ 請勿讓孩童將包材當成玩具玩耍。
- 孩童可能會吸入或吞食小型零件而造成窒息。
- ▶ 請確保孩童遠離小型零件。
- ▶ 切勿讓孩童把小型零件當成玩具玩耍。

△ 警告 - 爆炸風險!

若製冷迴路損壞,則易燃的製冷劑可能溢出並爆炸。

- ▶ 切勿使用其他機械設備或非製造商建議使用的工具來加速除霜。
- ▶ 用鈍物鬆開冷凍食品,例如木匙。

噴罐及其他內含易燃推進氣體和易爆物質的物品有發生爆炸的危險。

▶ 請勿將內含易燃推進氣體及易爆物質的物品存放在本電器內。

△ 警告 - 火災風險!

在本電器內使用其他電器(例如熱水器或製冰器), 該電器可能起火 燃燒。

▶ 切勿在本電器內使用電器裝置。

△ 警告 – 受傷風險!

罐裝的碳酸飲料可能有爆裂的危險。

- ▶ 請勿將罐裝的碳酸飲料儲存在冷凍室。
- 外洩的易燃冷媒及有害氣體會損害眼睛。
- ▶ 請勿損壞冷媒迴路的配管及絕緣體。

△ 警告 - 凍傷風險!

觸碰冷凍物品及低溫表面可能會凍傷。

- ▶ 請勿立即食用從冷凍室取出的冷凍食品。
- ▶ 避免皮膚長時間接觸冷凍室的冷凍食品、冰塊以及任何表面。

△ 小心 – 危害健康的風險!

為避免食品受到污染,請遵照以下指示。

- ▶ 若長時間開啟電器門、電器的儲物格內部的溫度可能會大幅回升。
- ▶ 請定期清潔會與食物接觸到的表面以及可觸及範圍內的排流設備。
- ► 若長時間不使用冰箱 / 冰櫃, 請關掉電源、進行除霜和清潔, 並打開機門, 以免發霉。

1.7 電器損壞

△ 警告 - 觸電風險!

電器損壞或電源線損壞時可能發生危險。

▶ 請勿使用受損的電器。

zh-tw 避免財物損失

- ► 請勿拉扯電源線切斷電器電源。拔除電源線時,務必從插頭部位拉 起。
- ▶ 若電器或電源線損壞,請立即拔除電源線插頭或關閉配電箱中的保 險絲。
- ▶ 請聯絡客戶服務。 → 頁次18

不當維修可能導致危險。

- ▶ 僅有合格的專業人員才可維修電器。
- ▶ 僅限使用原廠備件來維修電器。
- ► 若本電器的電源線損壞,必須交由製造商或其客戶服務或具有類似 資格的專業人員進行更換,以避免發生危險。

△ 警告 - 火災風險!



若是管路損壞,則易燃冷媒及有害氣體可能會因外洩而自燃。

- ▶ 請移除電器周圍的明火或火源。
- ▶ 讓室內通風。
- ▶ 關閉機器。 → 頁次11
- ▶ 拔除電源線插頭或關閉保險絲盒中的斷路器。
- ► 請聯絡客戶服務。 → *頁次18*

2 避免財物損失

注意

坐在 / 倚靠底座、儲存室或機門等處或 藉這些部分攀高,可能會損壞本電器。

► 請勿倚靠或踏在底座、儲存室或機門 上。

油污可能會將塑膠零件及機門封條侵蝕出許多細微孔洞。

► 請保持塑膠零件及機門封條處無油 脂。

若用洗碗機清洗配件和附件,它們可能 因此變形或褪色。

▶ 切勿用洗碗機清洗配件和附件。

3 環境保護和節省能源

3.1 包材廢棄處理

包材符合環保要求且可回收。

▶ 請分類處理各組件。

3.2 節能

依此指示操作,電器的耗電量將會更低。

選擇安裝地點

- 應避免陽光直射電器。
- 電器安置地點需儘可能遠離加熱器、 爐灶以及其他熱源:
 - 與電磁爐或瓦斯爐需保持 30 mm 的距離。
 - 與油爐或煤爐需保持 300 mm的 距離。
- 請利用室角深度 560 mm的地點。
- 請勿覆蓋或堵住外部出氣口。

以節約能源方式使用本電器

備註: 配件安裝位置不得影響電器的能源消耗。

- 本電器開啟的時間不可過久並且應小 心關上。
- 請勿覆蓋或堵住內部通風口或外部出 氣口。
- 請從保冷袋中取出購買的食物,並迅 速放入本電器內。
- 溫熱的食物和飲料在放入前請先冷 卻。
- 請在食物和本電器背板之間留有一定的空間。

4 安裝和連接

4.1 出貨內容物清單

拆開包裝後,請檢查所有零件於運送途中有無受損以及交付的產品是否齊全。若發現有問題,請聯繫購買機器的供應商或者聯絡本公司的客戶服務→*頁次*18。

產品清單包括:

- 嵌入式機型
- 配置與配件¹
- 安裝零件
- 安裝說明書
- 使用說明書
- 客戶服務目錄
- 保固卡²
- 能源標籤
- 關於耗電量和噪音的資訊
- Home Connect詳細資訊

4.2 安裝地點考量要件

企 警告

本電器若是架設在狹小空間裡,製冷循環迴路萬一發生洩漏時,燃氣和空氣可能會形成易燃的混合體。

- ► 安裝本電器時,必須達到每 8 g 冷媒 至少能夠分配到 1 m³的空間。冷媒 量資訊標示在家電銘牌上。
 - → "電器", 圖 1 / 5 頁次10

電器的重量將視機型而定,出廠時最重可達 70 公斤。

安裝的地面必須足夠堅固,才能承受電器的重量。

本冰箱適用於環境溫度為16°C至38°C的情況。

在允許的室內溫度下,本電器的運轉功 能才會完整。

廚櫃尺寸

若要將本電器嵌進櫥櫃內,請注意夾層 尺寸。如有誤差,安裝電器時可能會出 現問題。

廚櫃深度

安裝本電器時,建議的廚櫃深度為 560 mm。

廚櫃深度較小時,耗電量將稍微提高。 安裝槽深度必須至少 550 mm。

廚櫃寬度

廚櫃的內寬度至少需要 560 mm, 才能安裝本電器。

上下疊排和並行安裝

若要上下或並排安裝2台製冷電器,電器之間必須相隔至少150公釐。所選電器進行安裝時可無須最小距離。相關問題請洽詢專業經銷商或廚房規劃師。

4.3 安裝電器

▶ 請按照隨附之安裝說明書安裝電器。

4.4 第一次使用本電器的事前準備 工作

- 1. 取出提供資訊的文件。
- 2. 拆除保護貼膜和搬運固定條,例如膠 條和紙板。
- **3.** 第一次清潔本電器。 → *頁次15*

¹ 依電器配備而定

² 只限特定國家

4.5 接通電器電源

- 1. 將電器電源線的插頭插入電器附近的 電源插座。
 - 電器的連接資料位在規格銘板上。
 - → "電器", 圖 1 / 5 頁次10
- 2. 檢查電源插頭是否牢固。
- ✔ 本電器已可開始使用。

5 深入瞭解

5.1 電器

可在此查看電器的相關組件一覽。

- →圖 1
 - 1 操作面板 → 頁次10
- 2 冷凍室層架
- 3 冷凍室門 → 頁次10
- 4 冷凍儲藏盒 → 頁次15
- 5 規格銘板 → 頁次18

5.2 操作面板

可透過操作面板設定電器的所有功能並獲得有關操作狀態的資訊。

- →圖 2
- 1 alarm 關閉警示音。
- 2 《/》設定冷凍室的溫度。
- 3 將以°C顯示冷凍室目前設定的溫度。
- super 是用來啟動或關掉 Super (急速) 冷凍。
- 「有別」 「可開啟「Home Connect 設 定」選單。
- ① 是用來啟動或關掉本電器的電源。

6 配置

電器的配置視機型而定。

6.1 冷凍室門

請在冷凍室門後的這個層架上,收納經常會用到或僅需短期存放的食物。

6.2 配件

請使用原廠配件。原廠配件是專為本電器所設計。

您的電器配件取決於機型而定。

冰寶

冰寶可暫時將食物保持低溫, 例如可放 入保冷袋中。

提示: 冰寶可延緩已儲存的冷凍物品溫度升高。

製冰盒

製冰盒可用來製作冰塊。

製作冰塊

僅可使用飲用水製作冰塊。

- 1. 將飲用水倒入製冰盒內至 ¾ 滿,然 後將它放入冷凍室。 用鈍物鬆開結凍的製冰盒,例如木 匙。
- **2.** 只要將製冰盒沖一下水或稍微扭動,即可取出冰塊。

7 基本操作

7.1 開機

- 1. 按下①。
- ✔ 本電器開始製冷。
- ✓ 警示音響起並且同時出現 "alarm", 藉以表示冷凍室的溫度仍然過高。
- 2. 使用alarm關閉警示音。
- ✓ 一旦本電器達到所設定的溫度、"alarm" 將熄滅。
- **3.** 設定所需的溫度。 → *頁次11*

7.2 操作注意事項:

- 電器啟動電源後,需要好幾個小時才 能達到所設定的溫度。未達設定溫度前,請勿放入食物。
- 電器正面有時會部分稍微發熱。這是 為了防止門封條上出現凝結的水珠。

- 關門時,請確認門沒有被存放的物品 擋住。
- 關上門時,可能會形成負壓。機門很 難重新打開。請稍候片刻,等待壓力 達到平衡狀態。
- 電器中的溫度會因以下情況而變化: - 打開電器的頻率
 - 一打用电码的
 - 負重量
 - 儲存新鮮食物的溫度
 - 環境溫度
 - 陽光直射

7.3 閣機

▶ 按下①。

7.4 設定溫度

設定冷凍室溫度

► 反覆按壓《/》,直到溫度顯示器出現 所需的溫度設定。 冷凍室的建議溫度是 –18°C。

8 附加功能

請確認您所購買的電器具有哪些可進行設定的附加功能。

8.1 自動Super (急速) 冷凍

使用自動Super(急速)冷凍功能時, 冷凍室的溫度會降至比正常模式還要 低。藉此可更快速讓食物冷凍。 若將新鮮食物由右側開始置入從下方數 來第二個冷凍儲存盒內,自動式Super (急速)冷凍會啟動。

自動 Super(急速)冷凍 啟動時,"super" 將亮起,您同時也會聽見更多電器運轉的噪音。

自動Super(急速)冷凍運作結束後, 本電器會切換回正常模式。

取消自動Super(急速)冷凍

- ► 按一下super。
- ▼ 隨即顯示先前設定的溫度。

8.2 手動 Super (急速) 冷凍

Super (急速) 冷凍一旦被啟動,冷凍 室會儘可能地降到低溫。

在您放入超過 2 公斤的食物到冷凍室之前,請讓 Super(急速)冷凍 先啟動 4 至 6 小時。

若想充份發揮電器的冷凍能力,請您使用Super(急速)冷凍。

→ "冷凍能力的先決條件", 頁次13

備註: 若啟動 Super (急速) 冷凍,噪音會增加。

開啟手動 Super (急速) 冷凍

- ▶ 按一下super。
- ✔ "super"亮起。

備註: 本電器將在約60小時後繼續以正常模式運轉。

關閉手動 Super (急速) 冷凍

- ▶ 按一下super。
- ✔ 隨即顯示先前設定的溫度。

9 警報

9.1 機門警示

如果箱門打開時間較長,箱門警報將自動啟動。

警示音響起。

關閉箱門警報

- ▶ 關閉機門或按一下 alarm。
- ✔ 警示音已關閉。

9.2 溫度警示

當冷凍室溫度偏高時,將發出溫度警示。

警示音響起且"alarm"亮起。

△ 小心

危害健康的風險!

解凍時會滋生細菌,冷凍物品可能變質。

► 請勿將半解凍或已解凍的冷凍物品重 新冷凍。

zh-tw Home Connect

- ► 只有將食物烹煮或油炸後才能重新冷凍。
- ▶ 冷凍食物超過最長保存期限便不再適 合存放。

溫度警報會在下列情況自動啟動:

- 電器開始運轉。
 - 待溫度達到設定值後,才放入食物。
- 儲存大量新鮮食物。 放入大量食物前,請先啟動 Super (急速)冷凍。
- 冷凍室門開啟時間過長。檢查冷凍物品是否呈半解凍或已解凍狀態。

關閉溫度警示

- ► 按下alarm。
- ✔ 警示音已關閉。
- ✓ 從這時起,將重新偵測最高溫度並儲存。
- ▼ "alarm" 亮起,直到重新回到所設定的溫度。

10 Home Connect

本電器具備連網功能。將電器連線至行動終端裝置,以便利用Home Connect APP操作電器的功能。

Home Connect服務只在部分國家提供。Home Connect的功能是否可用取決於您所在國家是否提供

Home Connect的服務。相關資訊請參閱: www.home-connect.com。

如需使用Home Connect,首先必須建 立與家用網路(Wi-Fi¹)和

Home Connect APP的連線。

啟動電器後請至少等待2分鐘,直到內部電器初始化完成。然後再安裝 Home Connect。

Home Connect App將引導您完成整個登入過程。請按照Home Connect App上的指示說明進行設定。

提示: 同時, 也請注意在

Home Connect App 的提示說明。

注意事項

- 請確保利用Home Connect App操作本電器時,也應遵循使用說明書的安全提示說明。
 - → "安全性", 頁次5
- 請務必以在本電器上操作為優先。在本電器上進行操作期間,將無法透過 Home Connect App操作。

10.1 設定Home Connect APP

- 1. 將Home Connect App安裝在行動終端裝置上。
- 2. 啟動Home Connect APP,並設定 Home Connect的存取。 Home Connect App將引導您完成整 個登入過程。

10.2 設定 Home Connect

要求: 本電器的安裝地點可以接收到 WLAN家用網路(Wi-Fi)。

1. 掃描以下QR-Code。



您可以透過QR代碼安裝 Home Connect App並連接您的電

2. 請遵守Home Connect APP的指示說明。

10.3 安裝 Home Connect 軟體 的更新程式

本電器會定期搜尋 Home Connect 軟體是否有更新程式。

備註: 若有更新程式的話,溫度顯示器 會跳出 "UP"。

¹ Wi-Fi是Wi-Fi Alliance的註冊商標。

若要取消更新並將溫度顯示器重設為所 設定的溫度,請隨意按一下任一處觸控 面板。

- 1. 按下令。
- ✔ 溫度顯示器上隨即出現 "Cn"。
- 2. 請重複按壓 super, 直到溫度顯示器 出現 "UP"。
- 3. 按下》。
- ✔ 溫度顯示器隨即跳出動畫畫面。
- ✔ 隨即開始安裝更新程式。
- ◆ 進行安裝期間、會禁用操作面板。
- ▼ 成功完成安裝後,溫度顯示器將跳出 "On"。
- 4. 如果溫度顯示器跳出 "Er",表示電器 無法安裝更新程式。
 - ▶ 請稍後再重複該步驟。
- **5.** 如果經過多次嘗試仍無法完成更新, 請洽 客戶服務 → *頁次18*。

10.4 重置 Home Connect 設定

如果您的電器在連線至 WLAN 家用網路 (Wi-Fi) 時發生問題,或者您想讓電器登入另一個 WLAN 家用網路 (Wi-Fi) ,此時您可以重置 Home Connect 設定。

- 1. 按下令。
- ✔ 溫度顯示器上隨即出現 "Cn"。
- 2. 請重複按壓 super,直到溫度顯示器 出現 "rE"。
- 3. 按下》。
- ✓ 溫度顯示器隨即跳出動畫畫面,時間 持續約 15 秒。
- ✔ 溫度顯示隨即出現"On"。
- ✔ Home Connect 設定已完成重置。

10.5 資料保護

請您注意資料保護的相關提示說明。 電器在第一次連線至與網際網路相連的 家用網路時,將傳輸下列各類資料至 Home Connect伺服器(首次註冊):

- 唯一電器標識(包括電器密鑰和已安 裝的Wi-Fi通訊模組的MAC位址)。
- Wi-Fi通訊模組的安全證書(資訊技 術的連接保障)。

- 您家電器目前的軟體和硬體版本。
- 將之前任何的狀態恢復至原廠設定。

首次註冊是準備Home Connect功能供使用,並在您第一次想使用

Home Connect功能時才會需要註冊。

備註: 請注意,Home Connect功能只有透過Home Connect App 時才能使用。您可在Home Connect App中檢索資料保護的相關資訊。

11 冷凍室

冷凍室內可存放冷凍食物、將食物冷凍 及製作冰塊。

溫度設定範圍為 -16 °C 至 -24 °C之間。

長期儲存食物時,溫度應在 -18°C 以下。

冷凍室可讓您長時間存放容易腐壞的食物。 低溫可延緩或停止食物變質。

11.1 冷凍能力

冷凍能力代表可在特定小時數內冷凍的 最大新鮮食物量。

關於冷凍能力,請查看家電銘牌上的說 明。

→ "電器", 圖 1 / 5 頁次10

冷凍能力的先決條件

- 1. 請在放入新鮮食物的大約 24 小時之前,開啟 Super (急速) 冷凍。
 - → "開啟手動 Super (急速) 冷凍", 頁次11
- 2. 首先先將食物儲存在最上層的隔室。
- 3. 若上層隔室空間不足,剩餘的食物可存放於下層隔室。

11.2 充份利用冷凍室容積

瞭解如何在冷凍室內放入最大量的冷凍物品。

- **1.** 取出冷凍室中所有的配件。 → *頁次* 15
- 2. 將食物直接存放在層架上以及冷凍室 底層。

11.3 將食物存放到冷凍室的秘訣

- 請將食物密封包裝存放。
- 請勿將準備結凍的食物與已結凍的食物靠在一起。
- 請將食物平均分配在冷凍儲存盒內。
- 為確保電器內空氣流通無礙,請將冷凍儲藏盒完全推入至最底位置。

11.4 冷凍新鮮食物的秘訣

- 只可冷凍新鮮無損壞的食物。
- 請將食物分成適當份量再放入冷凍 庫。
- 處理過的食物較生食更為合適。
- 冷凍蔬菜前,先將蔬菜洗淨、切菜、 川燙。
- 冷凍水果前,先將水果洗淨、去核、 去皮,最後可添加糖或抗壞血酸劑。
- 適合冷凍的食物包括例如: 烘焙產品、魚和海鮮、肉、野味和家禽、剝殼的雞蛋、起司、奶油、凝乳乾酪、熟食和剩菜。
- 不適合冷凍的食物包括例如:生菜、 蘿蔔、帶殼的雞蛋、葡萄、生蘋果和 梨、優格、酸奶油、法式奶油和美乃 茲。

包裝冷凍物品

合適的包裝材料及正確的包裝方式能有效保留產品品質以及避免凍傷。

- 1. 請將食物放入包裝袋內。
- 2. 擠出袋中的空氣。
- 3. 將包裝封口密閉,使食物味道或水分 不流失。
- **4.** 可在包裝上註明冷凍內容物和冷凍日期。

11.5 冷凍物品在 -18 °C 下的保存時間

食材	儲藏時間
魚、香腸、準備好的 菜餚、烘焙食品	可保存 6 個月
家禽、肉類	可保存 8 個月
蔬菜、水果	可保存 12 個 月

打印的冷凍有效日期是食物持續在 - 18°C 的溫度下最長的保存期限。

11.6 冷凍物品的解凍方式

△ 小心

危害健康的風險!

解凍時會滋生細菌,冷凍物品可能變質。

- ► 請勿將半解凍或已解凍的冷凍物品重 新冷凍。
- ► 只有將食物烹煮或油炸後才能重新冷凍。
- ► 冷凍食物超過最長保存期限便不再適 合存放。
- 將肉類食物放在冷藏室解凍,例如: 魚、肉、起司和凝乳乾酪。
- 麵包則放在室溫下解凍。
- 可即食或立即烹飪的則可使用微波 爐、烤箱或爐具解凍。

12 除霜

12.1 冷凍室除霜

全無霜系統可讓冷凍室保持不結霜。無 需除霜。

13 清潔和保養

為讓本電器長時間保持正常功能,請仔細進行清潔和保養。

無法接近的地方必須由客戶服務進行清 潔。由客戶服務進行的清潔可能需要收 費。

13.1 清潔電器的事前準備工作

- **1.** 關閉電器。 → *頁次11*
- 切斷本電器的電源。 拔除電源線插頭或關閉保險絲盒中的 斷路器。
- 3. 取出所有食物,放在陰涼處。 若有冰寶,請將它放在食物上。
- **4.** 取出本電器中的所有配備零件和配件。 → *頁次15*

13.2 清潔電器

⚠ 警告

觸電風險!

濕氣滲入可能會導致觸電。

► 請勿使用蒸氣清潔機或高壓清潔機清 潔本電器。

照明電器或控制元件內若含有水氣,可能導致危險。

► 洗滌水不得接觸到照明電器或控制元 件。

注意

不合適的清潔劑可能損害本電器的表 面。

- ▶ 請勿使用硬質百潔布或清潔海綿。
- ▶ 請勿使用腐蝕性或磨蝕性的清潔劑。
- ► 請勿使用高酒精含量的清潔劑。 若用洗碗機清洗配件和附件,它們可能 因此變形或褪色。
- ▶ 切勿用洗碗機清洗配件和附件。
- **1.** 電器清潔的事前準備工作。 → *頁次* 14
- 請用抹布、溫水和一些中性清潔劑來 清潔電器、配備零件、配件和電器門 密封件。

- 3. 請用柔軟乾布再徹底擦乾一遍。
- 4. 裝入配件。
- **5.** 接通電器的電源。 → *頁次10*
- **6.** 啟動電器。 → *頁次10*
- 7. 放入食物。

13.3 取出配件

若想要徹底將配件清潔乾淨, 請將它取 出至電器外。

拆除冷凍室門

- ▶ 將冷凍室門打開後,再將它從固定座 上鬆開。
 - →圖 3

取出冷凍室層架

拉出冷凍室層架,然後取下。→ *a*4

取出冷凍儲藏盒

- 1. 將冷凍存放盒拉開到底。
- 2. 抬起冷凍貯藏盒前端 ① 然後取出 ②
 - →圖 5

14 排除故障

電器上發生的輕微故障,大多可以自行解決。聯絡客戶服務之前,請先利用故障排除資訊嘗試自行解決問題。此舉可避免不必要的開銷。

⚠ 警告

觸電風險!

不當維修可能導致危險。

- ▶ 僅有合格的專業人員才可維修電器。
- ▲ 僅限使用原廠備件來維修電器。
- ► 若本電器的電源線損壞,必須交由製造商或其客戶服務或具有類似資格的專業人員進行更換,以避免發生危險。

改 障	原囚及疑難排 解
機器不製冷,溫度顯示和照明亮起。	展示模式已開啟。 ▶ 請您執行電器自檢程序。 → <i>頁次17</i> ▼ 跑完電器自檢程序後,機台將返回正常模式。
冰箱開關頻繁且打開的 時間較長。	過於頻繁開啟本電器。 ▶ 請您不要無謂地打開機門。

故障

冰箱開關頻繁且打開的 時間較長。

原因及疑難排解

外部出氣口被擋住。

▶ 請移除外部出氣口前的障礙物。

非故障。現代的冷卻設備開關更頻繁,並有不同的功率等 級、以更有效地冷卻。



- 請移除外部出氣口前的障礙物。
- 電器安置地點需儘可能遠離加熱器、爐灶以及其他熱 源。避免電器長時間暴露在陽光直射下。
- ▶ 只在必要的短時間內打開機門。
- ▶ 存放熱食和熱飲前,請先讓其冷卻。

冷藏室的後壁會形成一 層霜。

非故障。現代冷卻設備能保持冷藏室內的溫度更均勻。冷 藏室的後壁會定期自動除霜。



- 只在必要的短時間內打開機門。
- 將食品密封包裝或覆蓋。
- 存放熱食和熱飲前、請先讓其冷卻。
- ▶ 食物與內壁之間一定要保持一定的距離。

Home Connect無法正 常運作。

可能有不同的原因。

▶ 請至www.home-connect.com。

溫度顯示中出 現"E"或"d"。

電路裝置偵測到錯誤。

- **1.** 關機。 → *百次11*
- 2. 斷開電器的電源。

拔除電源線插頭或關閉保險絲盒中的斷路器。

- 3. 靜待 5 分鐘後再重新為本電器接上電源。
- 4. 若一再出現此訊息、請聯絡客戶服務。 您可在隨附的客戶服務目錄中找到客服電話。

溫度顯示器閃爍。

可能有不同的原因。

- ▶ 請按下alarm。
- ▼ 隨即關閉警報功能。

機門已打開。

▶ 關閉機門。

外部出氣口被擋住。

▶ 請移除外部出氣口前的障礙物。

儲存了大量新鮮食物。

- ▶ 請勿超過冷凍能力。
 - → "冷凍能力", 頁次13

故障

警示音響起、溫度顯示 器閃爍、且"alarm"亮 起。

原因及疑難排解

可能有不同的原因。

- ▶ 請按下alarm。
- ▼ 隨即關閉警報功能。

機門已打開。

▶ 關閉機門。

外部出氣口被擋住。

▶ 請移除外部出氣口前的障礙物。

儲存了大量新鮮食物。

- ▶ 請勿超過冷凍能力。
- → "冷凍能力", 頁次13

溫度偏離設定太多。

可能有不同的原因。

- **1.** 關機。 → *頁次11*
- **2.** 約 5 分鐘後再重新開機。 → *頁次10*
 - ▶ 若溫度太高,請在數小時後再重新檢查一次。
 - ► 若溫度太低. 請在隔天再重新檢查。

本電器發出低鳴聲、冒 泡聲、類似馬達迴旋、 液體潺流、輕敲或爆裂 的聲音。 非故障。壓縮機正在運轉,例如冷凍機組、通風機。冷媒 流過冷媒管路的聲音。壓縮機、開關或電磁閥正在啟動或 關掉。正在自動除霜。 無需採取任何處理。

機器發出噪音。



配件搖晃或卡住。

▶ 請檢查所有可取出的配件,必要時請重新插入。

抽屜碰撞到。

▶ 隔開抽屜。

Super (急速) 冷凍 已開啟。 無需採取仟何處理。

14.1 停雷

停電時,電器內的溫度上升,這會縮短 食物保存時間,冷凍食品的品質會下 降。

注意事項

- 停電時,請盡量減少打開電器的次 數. 也不要再放入其他食物。
- 請於停電後立即查看食物的品質。
 - 請清除掉開始解凍以及高於 5°C 的冷凍食品。
 - 請烹煮或煎煮略微解凍的冷凍食品,可立即食用或重新冷凍。

14.2 執行電器自檢程序

本電器具備電器自檢程序, 會顯示可由 客戶服務排除的故障。

- **1.** 關閉電器。 → *頁次11*
- **2.** 5 分鐘後再重新開啟電源。 → *頁次* 10
- 3. 請在開機後的 10 秒內,將 super 按住 3 至 5 秒,直到設備發出提示 音。
- ✔ 開始執行電器自檢程序。
- ▼ 正在執行電器自檢程序的期間,您會 聽見長提示音。
- ▼ 電器自檢程序執行完畢後,若聽到2 聲提示音且溫度顯示上出現設定溫 度,這表示您電器的溫度感測器一切 正常。電器隨即進入正常模式。
- ▼ 電器自檢程序結束後聽到5個訊號 音,且"super"閃爍10秒鐘時,請通 知客戶服務。

15 存放和廢棄處理

15.1 將本電器停止運轉

- **1.** 關閉電器。 → *頁次11*
- 2. 切斷本電器的電源。 拔除電源線插頭或關閉保險絲盒中的 斷路器。
- 3. 取出所有食物。
- **4.** 清潔電器。 → *頁次15*
- **5.** 為確保內部通風,請讓電器保持打開。

15.2 舊電器廢棄處理

舊電器在經由合乎環保的標準處理後, 可以回收有價值的原材料。

⚠ 警告

危害健康的風險!

孩童有可能將自己鎖進電器內,造成生 命危險。

- ▶ 請勿取出層板和貯藏盒,以防止孩童 爬入電器內。
- ▶ 請讓孩童遠離廢棄的電器。

⚠ 警告

火災風險!

若是管路損壞,則易燃冷媒及有害氣體 可能會因外洩而自燃。

- ▶ 請勿損壞冷媒迴路的配管及絕緣體。
- 1. 拔除電源線插頭。
- 2. 剪斷電源線。
- 3. 請以環保的方式進行本電器的廢棄處 理。

關於現行廢棄物處理的相關資訊,請 向經銷商及當地或市政管理單位查 詢。



本機已根據歐盟法令 2012/19/EU 關於電氣和 電子設備之規定(報廢電 子電氣設備,WEEE)進行 了標記。

該法令是在全歐盟範圍內 有關廢棄設備回收處理和 再生利用的有效法律依 據。

16 客戶服務

有關您所在國家的保固期和保固條款的詳細資訊,可透過隨附的服務聯絡方式和保固條件文件上的QR Code,向本公司的客戶服務、您的經銷商或本公司網站查詢。

聯絡客戶服務時,需要提供電器的產品編號(E-Nr.)和生產編號(FD)。 客戶服務聯絡資料可透過隨附的服務聯絡方式和保固條件文件上的QR Code,向本公司網站查詢。 台灣RoHS限用物質含有情況標示資訊

台灣RoHS限用物質含有情况標示貧語 請參考網址: https://www.boschhome.com.tw/specials/rohs

16.1 產品編號 (E-Nr.) 和生產編 號 (FD)

可在電器的規格銘板上查看產品編號 (E-Nr.) 和生產編號(FD)。

→ "電器", 圖 11/5 頁次10 如需快速重複查看電器資料和客戶服務 電話號碼. 可記下資料。

17 技術資料

關於冷媒、淨容量以及進一步技術資料 請參閱規格銘板。

→ "電器", 圖 1 / 5 頁次10

18 符合性聲明

本公司BSH Hausgeräte GmbH在此聲明配有Home Connect功能的家用電器符合指令2014/53/EU的基本要求以及其他相關的規定。

有關詳細的RED符合性聲明,您可以上網在www.bosch-home.com您的電器產品頁面中的其他文件查看相關資訊。



2.4-GHz頻段(2400-2483.5 MHz): 最大100 mW 5-GHz頻段(5150-5350 MHz + 5470-5725 MHz): 最大100 mW

BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
FR	HR	ΙΤ	CY	LI	LV	LT	LU	HU
MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
 SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): 僅限室內使用。

AL	ВА	MD	ME	MK	RS	UK	UA	
5 GHz V	VLAN	(Wi-Fi):	僅限室內使用。					

Table of contents

1 Safety 21	9.2 Temperature alarm	30
1.1 General information 21 1.2 Intended use 21 1.3 Restriction on user group 21 1.4 Safe transport 22	10 Home Connect	31
1.5 Safe installation 22 1.6 Safe use 23 1.7 Damaged appliance 25	10.3 Installing updates for the Home Connect software	32
2 Preventing material damage 26	tings	
3 Environmental protection and	10.5 Data protection	
saving energy263.1 Disposing of packaging263.2 Saving energy26	11 Freezer compartment	33
4 Installation and connection 26 4.1 Scope of delivery	compartment volume	33 33
the electricity supply 28	12 Defrosting	34
5 Familiarising yourself with your appliance	12.1 Defrosting in the freezer compartment	34
5.1 Appliance 28 5.2 Control panel 28	13.1 Preparing the appliance for	
6 Features 28 6.1 Freezer compartment flap 28 6.2 Accessories 28	cleaning 13.2 Cleaning the appliance 13.3 Removing the fittings	34 35
7 Basic operation29	14 Troubleshooting 14.1 Power failure	
7.1 Switching on the appliance 29 7.2 Operating tips	14.2 Conducting an appliance self-test	38
7.4 Setting the temperature 29	15.1 Taking the appliance out of	30
8 Additional functions	operation15.2 Disposing of old appliance	39
9 Alarm 30 9.1 Door alarm 30	16.1 Product number (E-Nr.) and	
5 255. alam minimini 00	production number (FD)	S

18 Declaration of Conformity 40

1 Safety

Observe the following safety instructions.

1.1 General information

- Read this instruction manual carefully.
- Keep the instruction manual and the product information safe for future reference or for the next owner.
- Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.

1.2 Intended use

This appliance is only intended to be fully fitted in a kitchen.

Only use this appliance:

- for freezing food and making ice cubes.
- in private households and in enclosed spaces in a domestic environment.
- Up to an altitude of 2000 m above sea level.

1.3 Restriction on user group

This appliance may be used by children aged 8 or over and by people who have reduced physical, sensory or mental abilities or inadequate experience and/or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting dangers.

Do not let children play with the appliance.

Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are being supervised.

Without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to a approved low power radio-frequency devices.

The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user

en Safety

shall cease operating immediately until no interference is achieved.

The said legal communications means radio communications is operated in compliance with the Telecommunications Act. The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.

1.4 Safe transport

⚠ WARNING – Risk of injury!

The heavy weight of the appliance may result in injury when lifted.

▶ Do not lift the appliance on your own.

1.5 Safe installation

⚠ WARNING – Risk of electric shock!

Incorrect installation is dangerous.

- ► Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.
- ► Connect the appliance to a power supply with alternating current only via a properly installed socket with earthing.
- ► The protective conductor system of the domestic electrical installation must be properly installed.
- ► Never equip the appliance with an external switching device, e.g. a timer or remote control.
- ▶ When the appliance is installed, the mains plug of the power cord must be freely accessible. If free access is not possible, an isolating switch must be integrated into the permanent electrical installation according to the installation regulations.
- ► When installing the appliance, check that the power cable is not trapped or damaged.

If the insulation of the power cord is damaged, this is dangerous.

▶ Never let the power cord come into contact with heat sources.

⚠ WARNING – Risk of explosion!

If the appliance's ventilation openings are closed off, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.

► Keep ventilation openings in the appliance casing or in the integrated casing clear of obstruction.

It is dangerous to use an extended power cord and non-approved adapters.

- ▶ Do not use extension cables or multiple socket strips.
- Only use adapters and power cords approved by the manufacturer.
- If the power cord is too short and a longer one is not available, please contact an electrician to have the domestic installation adapted.

Portable multiple socket strips or portable power supply units may overheat and cause a fire.

► Do not place portable multiple socket strips or power supply units on the back of the appliance.

1.6 Safe use

An ingress of moisture can cause an electric shock.

- ► Only use the appliance in enclosed spaces.
- ▶ Never expose the appliance to intense heat or humidity.
- ▶ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

Children may put packaging material over their heads or wrap themselves up in it and suffocate.

- ► Keep packaging material away from children.
- ► Do not let children play with packaging material.

Children may breathe in or swallow small parts, causing them to suffocate.

- ► Keep small parts away from children.
- ► Do not let children play with small parts.

⚠ WARNING – Risk of explosion!

If the cooling circuit is damaged, flammable refrigerant may escape and explode.

- ► To accelerate the defrosting process, do not use any other mechanical devices or means other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ If food is stuck to the freezer compartment, loosen it with a blunt object such as the handle of a wooden spoon.

Products which contain flammable propellants and explosive substances may explode, e.g. spray cans.

► Do not store products which contain flammable propellants (e.g. spray cans) or explosive substances in the appliance.

Electrical devices within the appliance may cause a fire, e.g. heaters or electric ice makers.

▶ Do not operate electrical devices within the appliance.

⚠ WARNING – Risk of injury!

Containers that contain carbonated drinks may burst.

► Do not store containers that contain carbonated drinks in the freezer compartment.

Injury to the eyes caused by escaping flammable refrigerant and hazardous gases.

▶ Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.

Contact with frozen food and cold surfaces may cause burns by refrigeration.

- ► Never put frozen food straight from the freezer compartment into your mouth.
- ► Avoid prolonged contact of the skin with frozen food, ice and surfaces in the freezer compartment.

To prevent food from being contaminated, you must observe the following instructions.

- ▶ If the door is open for an extended period of time, this may lead to a considerable temperature increase in the compartments of the appliance.
- ► Regularly clean the surfaces that may come into contact with food and accessible drain systems.
- ► If the fridge/freezer is empty for an extended period of time, switch off the appliance, defrost it, clean it and leave the door open to prevent the formation of mould.

1.7 Damaged appliance

If the appliance or the power cord is damaged, this is dangerous.

- ► Never operate a damaged appliance.
- ► Never pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug the appliance at the mains.
- ▶ If the appliance or the power cord is damaged, immediately unplug the power cord or switch off the fuse in the fuse box.
- ► Call customer service. → Page 39 Improper repairs are dangerous.
- ► Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ► Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

⚠ WARNING – Risk of fire!



If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.

- Keep naked flames and ignition sources away from the appliance.
- ► Ventilate the room.
- ► Switch off the appliance. → Page 29

- ▶ Unplug the mains plug from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
- ► Call customer service. → Page 39

2 Preventing material damage

ATTENTION

Using the base, runners or appliance doors as a seat surface or climbing surface may damage the appliance.

- ▶ Do not stand or support yourself on the base, runners or doors. Contamination with oil or fat may cause plastic parts and door seals to become porous.
- ► Keep plastic parts and door seals free of oil and grease.

If you clean fittings and accessories in the dishwasher, this may cause them to become deformed or discolour.

► Never clean fittings and accessory in the dishwasher.

3 Environmental protection and saving energy

3.1 Disposing of packaging

The packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

 Sort the individual components by type and dispose of them separately.

3.2 Saving energy

If you follow these instructions, your appliance will use less power.

Selecting the installation location

 Keep the appliance out of direct sunlight.

- Install the appliance as far away as possible from heating elements, cookers and other heat sources:
 - Maintain a 30 mm clearance to electric or gas cookers.
 - Maintain a 300 mm clearance to oil or solid-fuel cookers.
- Use a niche depth of 560 mm.
- Never cover or block the external ventilation openings.

Saving energy during use

Note: The arrangement of the fittings does not affect the energy consumption of the appliance.

- Open the appliance only briefly and then close it carefully.
- Never cover or block the interior ventilation openings or the exterior ventilation openings.
- Transport purchased food in a cool bag and place in the appliance quickly.
- Allow warm food and drinks to cool down before storing them.
- Always leave some space between the food and to the back panel.

4 Installation and connection

4.1 Scope of delivery

After unpacking all parts, check for any transport damage and for completeness of delivery.

If you have any complaints, contact your dealer or our after-sales service \rightarrow *Page 39*.

The delivery consists of the following:

Built-in appliance

- Equipment and accessories¹
- Installation material
- Installation instructions
- User manual
- Customer service directory
- Warranty enclosure²
- Energy label
- Information on energy consumption and noises
- Information about Home Connect

4.2 Criteria for the installation location

⚠ WARNING Risk of explosion!

If the appliance is in a space that is too small, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.

- Only install the appliance in a space with a volume of at least 1 m³ per 8 g refrigerant. The volume of refrigerant is indicated on the rating plate.
 - → "Appliance", Fig. 1 / 5 Page 28

The weight of the appliance ex works may be up to 70 kg depending on the model.

The subfloor must be sufficiently stable to bear the weight of the appli-

This refrigerator is intended for use at ambient temperatures of 16 °C to 38 °C.

The appliance is fully functional within the permitted room temperature.

Niche dimensions

Observe the niche dimensions if you install your appliance in the niche. If

this is not the case, problems may occur when installing the appliance.

Niche depth

Install the appliance in the recommended niche depth of 560 mm. If the niche depth is smaller, the energy consumption increases slightly. The niche depth must be a minimum 550 mm

Niche width

An inside niche width of at least 560 mm is required for the appliance.

Over-and-under and side-by-side installation

If you want to install 2 refrigerating appliances one over the other or side by side, you must maintain a clearance of at least 150 mm between the appliances. Selected appliances can be installed without a minimum clearance. Ask your dealer or kitchen planner about this.

4.3 Installing the appliance

► Install the appliance in accordance with the enclosed installation instructions.

4.4 Preparing the appliance for the first time

- 1. Remove the informative material.
- 2. Remove the protective foil and transit bolts, e.g. remove the adhesive strips and carton.
- **3.** Clean the appliance for the first time. → Page 34

¹ Depending on the appliance specifications

² Not in all countries

4.5 Connecting the appliance to the electricity supply

 Insert the mains plug of the appliance's power cable in a socket nearby.

The connection data of the appliance can be found on the rating plate.

- → "Appliance", Fig. 1 / 5
 Page 28
- **2.** Check the mains plug is inserted properly.
- ▼ The appliance is now ready for use.

5 Familiarising yourself with your appliance

5.1 Appliance

You can find an overview of the parts of your appliance here.

- \rightarrow Fig. 1
- 1 Control panel → Page 28
- 2 Freezer compartment shelf
- Freezer compartment flap

 → Page 28
- Frozen food container

 → Page 35
- 5 Rating plate → Page 40

5.2 Control panel

You can use the control panel to configure all functions of your appliance and to obtain information about the operating status.

- \rightarrow Fig. **2**
- alarm switches the warning signal off.

- \$\(\lambda \) sets the temperature of the freezer compartment.
- Displays the set temperature for the freezer compartment in °C.
- super switches Super freezing on or off.
- ① switches the appliance on or off.

6 Features

The features of your appliance depend on the model.

6.1 Freezer compartment flap

Store food that is used frequently or that only needs to be stored for a short time on the shelf behind the freezer-compartment flap.

6.2 Accessories

Use original accessories. These have been made especially for your appliance.

The accessories for your appliance depend on the model.

Ice pack

Use the ice pack for temporarily keeping food cool, e.g. in a cool bag.

Tip: If a power failure or malfunction occurs, the ice pack can be used to slow down the thawing process for the stored frozen food.

Ice cube tray

Use the ice cube tray to make ice cubes.

Making ice cubes

Use only drinking water to make ice cubes.

- 1. Fill the ice cube tray with drinking water up to 3/4 and place in the freezer compartment. If the ice cube tray is stuck to the freezer compartment, loosen it with a blunt object such as the handle of a wooden spoon.
- 2. To loosen the ice cubes, twist the ice cube tray slightly or hold it briefly under flowing water.

7 Basic operation

7.1 Switching on the appliance

- 1. Press ①.
- ▼ The appliance begins to cool.
- ✓ A warning signal sounds and "alarm" lights up because the freezer compartment is still too warm.
- 2. Switch off the warning tone using alarm.
- ✓ "alarm" goes out as soon as the set temperature has been reached.
- 3. Set the required temperature. → Page 29

7.2 Operating tips

- Once you have switched on the appliance, the set temperature is only reached after several hours. Do not put any food in the appliance until the set temperature has been reached.
- The front panels of the housing are temporarily heated slightly. This prevents condensation in the area of the door seal.
- When closing the door, make sure that the door is not blocked by stored items.
- When you close the door, a vacuum may be created. The door is

- then difficult to open again. Wait a moment until the vacuum is offset.
- The temperature in the appliance varies due to the following conditions:
 - How often the appliance is opened
 - Load capacity
 - Temperature of newly stored food
 - Ambient temperature
 - Direct sunlight

7.3 Switching off the appliance

Press ①.

7.4 Setting the temperature Setting the freezer compartment temperature

▶ Press 《/》 repeatedly until the temperature display shows the required temperature setting. The recommended temperature in the freezer compartment is -18 °C.

8 Additional functions

Find out which additional functions can be used for your appliance.

8.1 Automatic Super freezing

With automatic Super freezing, the freezer compartment cools down to a much lower temperature than in normal mode. This freezes food more quickly.

The automatic Super freezing switches on if you place fresh food in the frozen food container that is second from the bottom, starting from the right-hand side. If the automatic Super freezing is

switched on, "super" lights up and increased noises may occur.

en Alarm

After operation, the appliance switches from automatic Super freezing to normal operation.

Cancelling automatic Super freezing

- ► Press super.
- The previously set temperature is displayed.

8.2 Manual Super freezing

With Super freezing, the freezer compartment cools as cold as possible. Switch on Super freezing four to six hours before placing food weighing 2 kg or more into the freezer compartment.

In order to utilise the freezer capacity, use Super freezing.

→ "Prerequisites for freezing capacity", Page 33

Note: When Super freezing is switched on, increased noise may occur.

Switching on manual Super freezing

- ► Press **super**.
- ✓ "super" lights up.

Note: After approx. 60 hours, the appliance switches to normal operation.

Switching off manual Super freezing

- ► Press **super**.
- The previously set temperature is displayed.

9 Alarm

9.1 Door alarm

If the appliance door is open for a while, the door alarm switches on.

A warning tone sounds.

Switching off the door alarm

- Close the appliance door or press alarm.
- ✓ The warning tone is switched off.

9.2 Temperature alarm

If the freezer compartment becomes too warm, the temperature alarm is switched on.

A warning tone sounds and "alarm" lights up.

⚠ CAUTION Risk of harm to health!

During the thawing process, bacteria may multiply and spoil the frozen food

- Do not refreeze food after it has been defrosted or started to defrost.
- Refreeze food only after cooking.
- These items should no longer be stored for the maximum storage period.

The temperature alarm can be switched on in the following cases:

- The appliance is switched on.
 Do not store any food until the appliance has reached the set temperature.
- Large quantities of fresh food are being placed inside.
 Switch on Super freezing before placing large quantities of food in the appliance.
- The freezer compartment door is open for too long.
 Check whether the frozen food has defrosted or thawed.

Switching off the temperature alarm

- Press alarm.
- ✓ The warning tone is switched off.
- ✓ From this time on, the warmest temperature is measured again. and saved.
- ✓ "alarm" lights up until the set temperature is reached again.

10 Home Connect

This appliance is network-capable. Connect your appliance to a mobile device to control its functions via the Home Connect app.

The Home Connect services are not available in every country. The availability of the Home Connect function depends on the availability of Home Connect services in your country. You can find information about this at: www.home-connect.com. To be able to use Home Connect. you must first set up the connection to the WLAN home network (Wi-Fi¹) and to the Home Connect app. After switching on the appliance, wait at least 2 minutes until internal device initialisation is complete. Only then should you set up Home Connect. The Home Connect app guides you through the entire login process. Follow the instructions in the Home Connect app to configure the settings.

Tip: Please also follow the instructions in the Home Connect app.

Notes

 Please note the safety precautions in this instruction manual and

- make sure that they are also observed when operating the appliance via the Home Connect app. → "Safety", Page 21
- Operating the appliance on the appliance itself always takes priority. During this time it is not possible to operate the appliance using the Home Connect app.

10.1 Setting up the Home Connect app

- 1. Install the Home Connect app on your mobile device.
- 2. Start the Home Connect app and set up access for Home Connect. The Home Connect app guides you through the entire login process.

10.2 Setting up Home Connect

Requirement: The appliance is receiving signals from the WLAN home network (Wi-Fi) at its installation location.

1. Scan the following QR code.



You can install the Home Connect. app and connect your appliance via the QR code.

2. Follow the instructions in the Home Connect app.

¹ Wi-Fi is a registered trademark of the Wi-Fi Alliance.

10.3 Installing updates for the Home Connect software

The appliance searches for updates to the Home Connect software at regular intervals.

Note: If updates are available, the temperature display shows "UP". To reset the update and the temperature display to the set temperature, press any touch field.

- 1. Press ♠.
- The temperature display shows "Cn".
- Press super repeatedly until the temperature display shows "UP".
- 3. Press >.
- ▼ The temperature display shows an animation.
- ▼ The update is installed.
- ▼ The control panel is locked during the installation.
- If the installation is successful, the temperature display shows "On".
- **4.** If the temperature display shows "Er", the appliance was unable to install the update.
 - Repeat the process at a later point.
- If the update cannot be completed after several attempts, contact customer service → Page 39.

10.4 Resetting Home Connect settings

If your appliance experiences connection problems with the WLAN home network (Wi-Fi) or your appliance wants to log into a different WLAN home network (Wi-Fi), you can reset the Home Connect settings.

- 1. Press 🛜.
- The temperature display shows "Cn".
- 2. Press **super** repeatedly until the temperature display shows "rE".

- 3. Press ».
- ▼ The temperature display shows an animation for 15 seconds.
- ▼ The temperature display shows "On".
- ▼ The Home Connect settings have been reset.

10.5 Data protection

Please see the information on data protection.

The first time your appliance is registered on a home network connected to the Internet, your appliance will transmit the following types of data to the Home Connect server (initial registration):

- Unique appliance identification (consisting of appliance codes as well as the MAC address of the installed Wi-Fi communication module).
- Security certificate of the Wi-Fi communication module (to ensure a secure data connection).
- The current software and hardware version of your appliance.
- Status of any previous resetting to factory settings.

This initial registration prepares the Home Connect functions for use and is only required when you want to use the Home Connect functions for the first time.

Note: Please note that the Home Connect functions can only be utilised with the Home Connect app. Information on data protection can be retrieved in the Home Connect app.

11 Freezer compartment

You can store frozen food, freeze food and make ice cubes in the freezer compartment.

The temperature can be set from -16 °C to -24 °C.

Long-term storage of food should be at -18 °C or lower.

The freezer compartment can be used to store perishable food longterm. The low temperatures slow down or stop the spoilage.

11.1 Freezing capacity

The freezing capacity indicates the quantity of food that can be frozen right through to the centre within a specific period of time.

Information on freezing capacity can be found on the rating plate.

→ "Appliance", Fig. 1 / 5 Page 28

Prerequisites for freezing capacity

- 1. Approx. 24 hours before placing fresh food in the appliance, switch on Super freezing.
 - → "Switching on manual Super freezing", Page 30
- 2. Fill the upper compartment with food first.
- 3. If the top compartment does not have enough space, store the remaining quantity in the compartment underneath.

11.2 Fully utilising the freezer compartment volume

Learn how to store the maximum amount of frozen food in the freezer compartment.

- 1. Remove all fittings from the freezer compartment. → Page 35
- 2. Store food directly on the shelves and on the floor of the freezer compartment.

11.3 Tips for storing food in the freezer compartment

Store food in air-tight packaging.

- Do not bring food which is to be frozen into contact with frozen food.
- Place the food over the whole area. of the frozen food containers
- To ensure that the air can circulate freely in the appliance, push the frozen food containers in as far as they will go.

11.4 Tips for freezing fresh food

- Freeze fresh and undamaged food only.
- Freeze food in portions.
- Cooked food is more suitable than food that can be eaten raw.
- Vegetables: Wash, chop up and blanch before freezing.
- Fruit: Wash, pit and perhaps peel, possibly add sugar or ascorbic acid solution.
- Food that is suitable for freezing includes baked items, fish and seafood, meat, game, poultry, eggs without shells, cheese, butter and quark, ready meals and leftovers.
- Food that is unsuitable for freezing includes lettuce, radishes, eggs in shells, grapes, raw apples and pears, yoghurt, sour cream, crème fraîche and mayonnaise.

Packing frozen food

If you select suitable packaging material and the correct type of packaging, you can determine the product quality and prevent freezer burn.

- 1. Place the food in the packaging.
- 2. Squeeze out the air.
- 3. Pack food airtight to prevent it from losing flavour and drying out.
- 4. Label the packaging with the contents and the date of freezing.

11.5 Shelf life of frozen food at -18 °C

Food	Storage time
Fish, sausages, pre- pared meals and baked goods	up to 6 months
Poultry, meat	up to 8 months
Vegetables, fruit	up to 12 months

The imprinted freezer calendar indicates the maximum storage duration in months at a constant temperature of –18 °C.

11.6 Defrosting methods for frozen food

⚠ CAUTION Risk of harm to health!

During the thawing process, bacteria may multiply and spoil the frozen food.

- Do not refreeze food after it has been defrosted or started to defrost.
- ► Refreeze food only after cooking.
- These items should no longer be stored for the maximum storage period.
- Defrost animal-based food, such as fish, meat, cheese, quark, in the refrigerator compartment.
- Defrost bread at room temperature.
- Prepare food for immediate consumption in the microwave, in the oven, or on the hob.

12 Defrosting

12.1 Defrosting in the freezer compartment

The fully automatic NoFrost system ensures that the freezer compartment remains frost-free. Defrosting is not required.

13 Cleaning and servicing

To keep your appliance working efficiently for a long time, it is important to clean and maintain it carefully. Customer Service must clean inaccessible points. Cleaning by customer service can give rise to costs.

13.1 Preparing the appliance for cleaning

- **1.** Switch off the appliance.
 - → Page 29
- **2.** Disconnect the appliance from the power supply.
 - Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
- Take out all of the food and store it in a cool place. Place ice packs (if available) onto the food.
- **4.** Remove all fittings and accessories from the appliance.
 - *→ Page 35*

13.2 Cleaning the appliance

⚠ WARNING

Risk of electric shock!

An ingress of moisture can cause an electric shock.

 Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance. ► The rinsing water must not drip into the lighting or controls.

ATTENTION

Unsuitable cleaning products may damage the surfaces of the appliance.

- ▶ Do not use hard scouring pads or cleaning sponges.
- Do not use harsh or abrasive detergents.
- ▶ Do not use cleaning products with a high alcohol content.

If you clean fittings and accessories in the dishwasher, this may cause them to become deformed or discolour.

- Never clean fittings and accessory in the dishwasher.
- Prepare the appliance for cleaning.
 → Page 34
- 2. Clean the appliance, the fittings, the accessories and the door seals with a dish cloth, lukewarm water and a little pH-neutral washing-up liquid.
- **3.** Dry thoroughly with a soft, dry cloth.

- 4. Insert the fittings.
- **5.** Electrically connect the appliance.
 - → Page 10
- 6. Switch on the appliance.
 - → Page 29
- **7.** Putting the food into the appliance.

13.3 Removing the fittings

If you want to clean the fittings thoroughly, remove these from your appliance.

Removing the freezer flap

- ► Open the freezer compartment flap and release from the holder.
 - → Fig. **3**

Removing the freezer compartment shelf

- ► Pull out the freezer compartment shelf and remove it.
 - → Fig. 4

Removing the frozen food container

- 1. Take out the frozen food container as far as it will go.
- **2.** Lift the frozen food container at the front ① and remove it ②.
 - \rightarrow Fig. **5**

14 Troubleshooting

You can rectify minor faults on your appliance yourself. Read the troubleshooting information before contacting after-sales service. This will avoid unnecessary costs.

⚠ WARNING

Risk of electric shock!

Improper repairs are dangerous.

- Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ► Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▶ If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

Fault	Cause and troubleshooting
The appliance is not cooling, the displays and lighting are lit.	 Showroom mode is switched on. Carry out the appliance self-test. → Page 38 Once the appliance self-test has ended, the appliance switches to normal operation.
The refrigeration unit is switching on more	The appliance has been opened frequently. ▶ Do not open appliance door unnecessarily.
frequently and for longer.	 External ventilation openings are covered up. Remove any obstructions from in front of the external ventilation openings.
	Not a fault. Modern refrigeration machines switch on more frequently and have different power levels to cool more efficiently.
	 Remove any obstructions from in front of the external ventilation openings. Install the appliance as far away as possible from heating elements, cookers and other heat sources. Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight. Only open the appliance door as briefly as necessary. Allow hot food and drinks to cool down first before storing in the appliance.
A layer of frost forms on the back wall of the refrigerator compartment.	Not a fault. Modern refrigeration machines ensure a more even temperature in the refrigerator compartment. The back wall of the refrigerator compartment is defrosted automatically at regular intervals.
	 Only open the appliance door as briefly as neces-

- sary.Pack the food airtight or cover it.Allow hot food and drinks to cool down first before
- storing in the appliance.

 Always leave some space between the food and the
- ► Always leave some space between the food and the interior walls.

Home Connect is not working properly.

Different causes are possible.

► Go to www.home-connect.com.

Fault	Cause and troubleshooting
The appliance hums, bubbles, buzzes, gargles, clicks or crackles.	Not a fault. A motor is running, e.g. refrigerating unit, fan. Refrigerant flows through the pipes. The motor, switches or solenoid valves are switching on or off. Automatic defrosting is running. No action required.
The appliance makes noises.	Fittings wobble or stick. ► Check the removable fittings and, if required, replace these.
	Containers are touching. Move the containers apart.
CT SE K THU IA	Super freezing is switched on. No action required.

14.1 Power failure

During a power failure, the temperature in the appliance rises; this reduces the storage time and the quality of the frozen food.

Notes

- Open the appliance as little as possible during a power failure and do not place any other food in the appliance.
- Check the quality of the food immediately after a power failure.
 - Dispose of any frozen food that has defrosted and is hotter than 5 °C.
 - Cook or fry slightly thawed frozen food, and then either consume it or freeze it again.

14.2 Conducting an appliance self-test

Your appliance has an appliance selftest which displays faults that can be eliminated by your customer service.

- 1. Switch off the appliance.
 - *→ Page 29*
- Switch the appliance back on after approx. five minutes. → Page 29
- Within the first 10 seconds after switching on, press and hold su-

- **per** for 3 to 5 seconds until an audible signal sounds.
- ▼ The appliance self-test starts.
- While the appliance self-test is running, a long audible signal sounds.
- ✓ If, at the end of the appliance selftest, 2 audible signals sound and the temperature display indicates the set temperature, the temperature sensors on your appliance are OK. The appliance switches to normal operation.
- If, at the end of the appliance selftest, 5 audible signals sound and "super" flashes for 10 seconds, inform customer service.

15 Storage and disposal

15.1 Taking the appliance out of operation

- **1.** Switch off the appliance.
 - → Page 29
- Disconnect the appliance from the power supply.
 - Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
- **3.** Remove all of the food.
- **4.** Clean the appliance. → Page 34

5. To guarantee the ventilation inside the appliance, leave the appliance open.

15.2 Disposing of old appliance

Valuable raw materials can be reused by recycling.

⚠ WARNING Risk of harm to health!

Children can lock themselves in the appliance, thereby putting their lives at risk.

- Leave shelves and containers inside the appliance to prevent children from climbina in.
- ► Keep children away from the redundant appliance.

Risk of fire!

If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.

- ▶ Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.
- 1. Unplug the appliance from the mains.
- 2. Cut through the power cord.
- 3. Dispose of the appliance in an environmentally friendly manner. Information about current disposal methods are available from your specialist dealer or local authority.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

16 Customer Service

Detailed information about the warranty period and the warranty conditions in your country is available via the QR code on the enclosed document on service contacts and warranty conditions, from our customer service or on our website.

If you contact Customer Service, you will require the product number (E-Nr.) and the production number (FD) of vour appliance.

You can find the contact details for our customer service via the QR code on the enclosed document on service contacts and warranty conditions or on our website.

Please visit: https://www.boschhome.com.tw/specials/rohs for Taiwan Restriction of the use of certain Hazardous Substances (RoHS) information.

16.1 Product number (E-Nr.) and production number (FD)

You can find the product number (E-Nr.) and the production number (FD) on the appliance's rating plate.

→ "Appliance", Fig. 1 / 5 Page 28 Make a note of your appliance's details and the Customer Service telephone number to find them again auickly.

17 Technical data

Refrigerant, cubic capacity and further technical specifications can be found on the rating plate.

→ "Appliance", Fig. 1 / 5 Page 28

18 Declaration of Conformity

BSH Hausgeräte GmbH hereby declares that the appliance with Home Connect functionality conforms to the basic requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

A detailed RED Declaration of Conformity can be found online at *www.bosch-home.com* among the additional documents on the product page for your appliance.



2.4 GHz band (2400-2483.5 MHz): Max. 100 mW 5-GHz band (5150-5350 MHz + 5470-5725 MHz): max. 50 mW

B	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	ΙE	EL	ES	
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU	
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI	
	SE	NO	СН	TR	IS	UK (NI)				
5 GHz	WLAN	(Wi-Fi):	For inc	door use	e only.					
AL	ВА	<u> </u>	ИD	ME	MK	RS	UK		UA	
5 GHz	WLAN	(Wi-Fi):	For inc	door use	e only.					









Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- · Expert tips & tricks for your appliance
- · Warranty extension options
- · Discounts for accessories & spare-parts
- · Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones: **www.bosch-home.com/welcome**



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34 81739 München GERMANY www.bosch-home.com 博西家用電器股份有限公司 台北市內湖區洲子街80號11樓 0800-368-888 www.bosch-home.com.tw



9001547033 (050526)

zh-tw, en